

SHABBAT SHALOM

19 - 20 NOVEMBER 2021

16 KISLEV 5782

EREV SHABBAT SERVICE

Led by: Laurence Turner

SHABBAT MORNING SERVICE

Led by: Stephen Starr & Rabbi Paul Freedman

Parashat Va-yishlach

Genesis 32:4-33

(Plaut Chumash page219)

Read by: Yvonne and David Brown

Haftarah

The Book of Obadiah

(page 1)

Sermon

Jonathan Bergwerk

Warden : Daniel Shabetai

Welcomers: Debbie Behrens

If you are commemorating a Yahrzeit and would like a name included before Kaddish, please hand a slip to the warden

GENESIS 32:4-33

⁷ וַיִּשְׁלַח יַעֲקֹב מְלָאכִים לִפְנֵי אֶל-עֶשָׂו אָחִיו אֲרֻצָּה שְׂעִיר שָׂדֵה אָדוֹם: ⁸ וַיֹּצֵו אֹתָם לֵאמֹר כֹּה תֹאמְרוּן לְאֲדֹנָי לְעֶשָׂו כֹּה אָמַר עַבְדְּךָ יַעֲקֹב עִם-לֶבֶן גְּרָתִי וְאַחַר עַד-עַתָּה: ⁹ וַיְהִי-לִי שׂוֹר וְחִמּוֹר צֹאן וְעֶבֶד וְשִׁפְחָה וְאֶשְׁלָחָה לְהַגִּיד לְאֲדֹנָי לְמִצְאָחֶן בְּעֵינֶיךָ: ¹⁰ וַיֵּשְׁבוּ הַמְּלָאכִים אֶל-יַעֲקֹב לֵאמֹר בָּאנוּ אֶל-אָחִיךָ אֶל-עֶשָׂו וְגַם הִלֵּךְ לְקִרְאָתְךָ וְאַרְבַּע-מֵאוֹת אִישׁ עִמּוֹ: ¹¹ וַיִּירָא יַעֲקֹב מְאֹד וַיִּצַר לוֹ וַיַּחַץ אֶת-הָעֵם אֲשֶׁר-אִתּוֹ וְאֶת-הַצֹּאן וְאֶת-הַבָּקָר וְהַגְּמָלִים לְשֵׁנֵי מַחֲנוֹת: ¹² וַיֹּאמֶר אִם-יָבוֹא עֶשָׂו אֶל-הַמַּחֲנֶה הָאֶחָד וְהִכָּהוּ וְהָיָה הַמַּחֲנֶה הַנּוֹשֵׂאֵר לְפָלִיטָה: ¹³ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֱלֹהֵי אָבִי אַבְרָהָם וְאֱלֹהֵי אָבִי יִצְחָק יְהוָה הָאֵלֵּךְ אִתִּי שׂוֹב לְאַרְצְךָ וְלִמְוֹלָדֶיךָ וְאִיטִיבָה עִמָּךְ: ¹⁴ קִטְנִיתִי מִכָּל הַחֲסִדִים וּמִכָּל-הָאֱמֹת אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת-עַבְדְּךָ כִּי בְמִקְלִי עָבַרְתִּי אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה וְעַתָּה הֵייתִי לְשֵׁנֵי מַחֲנוֹת: ¹⁵ הַצִּילֵנִי נָא מִיַּד אָחִי מִיַּד עֶשָׂו כִּי-יִירָא אֲנִכִּי אֹתוֹ פֶּן-יָבוֹא וְהִכָּהנִי אִם-עַל-בָּנָיִם: ¹⁶ וְאֵתָה אֲמַרְתָּ הֵיטֵב אִיטִיב עִמָּךְ וּשְׁמִתִּי אֶת-זֶרְעֶךָ כְּחוֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא-יִסְפָּר מִרְבֵּ:

¹⁷ וַיִּלֶן שֵׁם בְּלִילָה הַהוּא וַיִּקָּח מִן-הַבָּא בְיָדוֹ מִנְחָה לְעֶשָׂו אָחִיו: ¹⁸ עֲצִים מֵאֲתִים וְחִישִׁים עֲשָׂרִים רְחִלִים מֵאֲתִים וְאֵילִים עֲשָׂרִים: ¹⁹ גְּמָלִים מֵיִנְיֹקוֹת וּבְנֵיהֶם שְׁלֹשִׁים פְּרוֹת אַרְבַּעִים וּפְרִים עֲשָׂרָה אֲתַנֹּת עֲשָׂרִים וְעִירִם עֲשָׂרָה: ²⁰ וַיִּתֵּן בְּיַד-עַבְדֵּי וְעַד עַד לְבָדוֹ וַיֹּאמֶר אֶל-עַבְדֵּי עֲבְרוּ לִפְנֵי וְרוּחַ תְּשִׁימוּ בֵּין עַדְךָ וּבֵין עַדְךָ: ²¹ וַיֹּצֵו אֶת-הָרֹאשׁוֹן לֵאמֹר כִּי פִגְשֶׁךָ עֶשָׂו אָחִי וּשְׁאַלְךָ לֵאמֹר לְמִי-אַתָּה וְאָנֹכִי תֵלֵךְ וְלִמִּי אֵלֶּה לִפְנֶיךָ: ²² וְאָמַרְתָּ לְעַבְדְּךָ יַעֲקֹב מִנְחָה הוּא שְׁלוּחָה לְאֲדֹנָי לְעֶשָׂו וְהִנֵּה גַם-הוּא אַחֲרֵינוּ: ²³ וַיֹּצֵו גַם אֶת-הַשְּׂנִי גַם אֶת-הַשְּׂלִישִׁי גַם אֶת-כָּל-הַחֲלָכִים אַחֲרֵי הַעֲבָרִים לֵאמֹר כַּדָּבָר הַזֶּה תְּדַבְּרוּן אֶל-עֶשָׂו בְּמִצְאָכֶם אֹתוֹ: ²⁴ וְאָמַרְתֶּם גַּם הִנֵּה עַבְדְּךָ יַעֲקֹב אַחֲרֵינוּ כִּי-אָמַר אֲכַפְרָה פְּנֵיו בְּמִנְחָה הַחֲלֹקֶת לִפְנֵי וְאַחֲרֵי-כֵן אֶרְאֶה פְּנֵיו אֹדֵלִי יֵשָׂא פְּנֵי: ²⁵ וְתַעֲבֹר הַמִּנְחָה עַל-פְּנֵיו וְהוּא לֵן בְּלִילָה-הַהוּא בְּמַחֲנֶה:

²⁶ וַיִּקַּם בְּלִילָה הוּא וַיִּקָּח אֶת-שְׁתֵּי נָשָׁיו וְאֶת-שְׁתֵּי שִׁפְחֹתָיו וְאֶת-אֶחָד עֶשֶׂר יְלָדָיו וַיַּעֲבֵר אֶת מַעֲבָר יַבֵּק: ²⁷ וַיִּקְחֻם וַיַּעֲבֵרם אֶת-הַנַּחַל וַיַּעֲבֵר אֶת-אֲשֶׁר-לוֹ: כֹּה וַיִּתֵּר יַעֲקֹב לְבָדוֹ וַיֹּאבֵק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֵלוֹת הַשְּׁחָר: ²⁸ וַיִּרְא כִּי לֹא יָכַל לוֹ וַיִּגַע בְּכַף-יָרְכּוֹ וַתִּקַּע פֶּה-יָרֵךְ יַעֲקֹב בְּהַאֲבִקוֹ עִמּוֹ: ²⁹ וַיֹּאמֶר שְׁלַחְנִי כִּי עָלָה הַשְּׁחָר וַיֹּאמֶר לֹא אֶשְׁלַחְךָ כִּי אִם-בְּרַכְתָּנִי: ³⁰ וַיֹּאמֶר אֵלָיו מִה-שָׁמַךְ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב: כֹּס וַיֹּאמֶר לֹא יַעֲקֹב יֹאמֵר עוֹד שְׁמֶךָ כִּי אִם-יִשְׂרָאֵל כִּי-שָׁרִיתָ עִם-אֱלֹהִים וְעִם-אֲנָשִׁים וְתוֹכַל: ³¹ וַיִּשְׁאַל יַעֲקֹב וַיֹּאמֶר הִגִּידָה-נָא שְׁמֶךָ וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה תִּשְׁאַל לְשִׁמִּי וַיַּבְרַךְ אֹתוֹ שֵׁם: ³² וַיִּקְרָא יַעֲקֹב שֵׁם הַמָּקוֹם פְּנִיָּאל כִּי-רָאִיתִי אֱלֹהִים פְּנִים אֶל-פְּנִים וַתִּנְצַל נַפְשִׁי: ³³ וַיִּזְרַח-לוֹ הַשֶּׁמֶשׁ כְּאֲשֶׁר עָבַר אֶת-פְּנוֹאֵל וְהוּא צֹלַע עַל-יָרְכּוֹ: ³⁴ עַל-כֵּן לֹא-יֵאכְלוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת-גִּיד הַנָּשָׂה אֲשֶׁר עַל-כֵּף הַיָּרֵךְ עַד הַיּוֹם הַזֶּה כִּי נִגַע בְּכַף-יָרֵךְ יַעֲקֹב בְּגִיד הַנָּשָׂה:

GENESIS 32:4-33

⁴ Jacob sent messengers ahead to his brother Esau in the land of Seir, the country of Edom, ⁵ and instructed them as follows, *⁴“Thus shall you say, ‘To my lord Esau, thus says your servant Jacob:’ I stayed with Laban and remained until now; ⁶ I have acquired cattle, asses, sheep, and male and female slaves; and I send this message to my lord in the hope of gaining your favor.’” ⁷ The messengers returned to Jacob, saying, “We came to your brother Esau; he himself is coming to meet you, and his retinue^o numbers four hundred.” ⁸ Jacob was greatly frightened; in his anxiety, he divided the people with him, and the flocks and herds and camels, into two camps, ⁹ thinking, “If Esau comes to the one camp and attacks it, the other camp may yet escape.” ¹⁰ Then Jacob said, “O God of my father Abraham’s [house] and God of my father Isaac’s [house], O the ETERNAL, who said to me, ‘Return to your native land and I will deal bountifully with you!’ ¹¹ I am unworthy of all the kindness that You have so steadfastly shown Your servant: with my staff alone I crossed this Jordan, and now I have become two camps. ¹² Deliver me, I pray, from the hand of my brother, from the hand of Esau; else, I fear, he may come and strike me down, mothers and children alike. ¹³ Yet You have said, ‘I will deal bountifully with you and make your offspring as the sands of the sea, which are too numerous to count.’”

¹⁴ After spending the night there, he selected from what was at hand these presents for his brother Esau: ¹⁵ 200 she-goats and 20 he-goats; 200 ewes and 20 rams; ¹⁶ 30 milch camels with their colts; 40 cows and 10 bulls; 20 she-asses and 10 he-asses. ¹⁷ These he put in the charge of his servants, drove by drove, and he told his servants, “Go on ahead, and keep a distance between droves.” ¹⁸ He instructed the one in front as follows, “When my brother Esau meets you and asks you, ‘Who’s your master? Where are you going? And whose [animals] are these ahead of you?’ ¹⁹ you shall answer, ‘Your servant Jacob’s; they are a gift sent to my lord Esau; and [Jacob] himself is right behind us.’” ²⁰ He gave similar instructions to the second one, and the third, and all the others who followed the droves, namely, “Thus and so shall you say to Esau when you reach him. ²¹ And you shall add, ‘And your servant Jacob himself is right behind us.’” For he reasoned, “If I propitiate him with presents in advance, and then face him, perhaps he will show me favor.” ²² And so the gift went on ahead, while he remained in camp that night.

²³ That same night he arose, and taking his two wives, his two maidservants, and his eleven sons,^o he crossed the ford of the Jabbok. ²⁴ After taking them across the stream, he sent across all his possessions. ²⁵ Jacob was left alone. And a figure^o wrestled with him until the break of dawn. ²⁶ When he saw that he had not prevailed against him, he wrenched Jacob’s hip at its socket, so that the socket of his hip was strained as he wrestled with him. ²⁷ Then he said, “Let me go, for dawn is breaking.” But he answered, “I will not let you go, unless you bless me.” ²⁸ Said the other, “What is your name?” He replied, “Jacob.” ²⁹ Said he, “Your name shall no longer be Jacob, but Israel, for you have striven* with *beings divine and human,* and have prevailed.” ³⁰ Jacob asked, “Pray tell me your name.” But he said, “You must not ask my name!” And he took leave of him there. ³¹ So Jacob named the place Peniel,* meaning, “I have seen a divine being face to face, yet my life has been preserved.” ³² The sun rose upon him as he passed Penuel, limping on his hip. ³³ That is why the children of Israel to this day do not eat the thigh muscle that is on the socket of the hip, since Jacob’s hip socket was wrenched at the thigh muscle.

THE BOOK OF OBADIAH

¹The prophecy of Obadiah.

We have received word from the ETERNAL, and a messenger has been sent out among the nations: "Up! Let us rise up against her for battle." Thus said my Eternal GOD concerning Edom: ²I will turn you into the smallest of nations, and you will be hated. ³Your arrogant heart has led you astray, you who dwell in clefts of the rock, in your lofty abode. You think in your heart, "Who can bring me down to earth?" ⁴Even if you were to soar as high as the eagle, if your nest were up among the stars, even from there I would pull you down—declares the ETERNAL.

¹⁰For the outrage to your brother Jacob, disgrace will engulf you, and you will perish forever. ¹¹On that day when you stood aloof, when strangers carried off his possessions, when foreigners entered his gates and cast lots for Jerusalem, you were just like one of them. ¹²How could you have looked on with glee at your brother that day, on the day of his catastrophe! How could you rejoice over the people of Judah on their day of ruin! How could you jeer loudly, on a day of anguish! ¹³How could you enter the gate of My people on its day of disaster, gaze in glee with others at its misfortune, on its day of disaster, and seize its riches on its day of disaster! ¹⁴How could you stand at the escape routes to cut down its fugitives! How could you betray those who fled on that day of anguish!

¹⁵As you did to others, so shall it be done to you; your behaviour shall be avenged. Yes, for all nations, the day of the ETERNAL is approaching. ¹⁷But on Zion's mount a remnant shall survive, and it shall be holy. The House of Jacob shall dispossess those who dispossessed them. ¹⁸The House of Jacob shall be fire, and the House of Joseph flame. And the House of Esau shall be straw; they will burn it up, and not a survivor of the House of Esau will be left—for the ETERNAL has spoken. ²¹Then liberators will march up on Mount Zion to bring judgment on Mount Esau; and the whole region will be the ETERNAL's.

PRAYER FOR HEALING

*Mi shebbeirach avoteinu,
avraham, yitschak, v'ya'akov
sarah, rivkah, rachel v'leah
hu y'vareich viyrappei
et ha-cholim.
El na r'fa na lah.*

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ
אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב
שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה
הוּא יְבָרֵךְ וְיִרְפֵּא
אֶת־הַחֹלִים:
אֱלֹהִים נָא רַפֵּא נָא לָהּ:

May the One who blessed our ancestors, Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless and heal those who are ill. God, please, send healing.

ANNOUNCEMENTS

Sunday 21st November

Mitzvah Day

10.00am - 12.00pm

Friday 26th November

Erev Shabbat Service

6.30pm

Saturday 27th November

Shabbat Morning Service with Harley Morris's Bar Mitzvah

10.30am

Sunday 28th November

Radlett Reform's 50th Anniversary Celebration Service and tea

3.30pm

(We are at capacity, therefore we regret attendance is by registration only)

Chanukkah Candle Lighting at the Radlett Centre

5.30pm

Chanukkah Lighting at the Radlett Centre

29th, 30th, November, 1st, 2nd, 4th & 5th December

4.30pm

Friday 3rd December

2.30pm

Don't forget to give to our HHD Appeal - all details can be found on our website

<https://www.radlettreform.org.uk/hhdappeal>

All services and events can be found on our calendar

<https://www.radlettreform.org.uk/calendar>